



Hướng dẫn về Nguồn lực
cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Lực lượng Chuyên trách về Người nhập cư có Đào tạo của Maryland đã soạn lập hướng dẫn này để cung cấp các nguồn thông tin hữu ích trên toàn tiểu bang và địa phương cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ. Bao gồm danh sách các tổ chức và dịch vụ/chương trình trên toàn quốc dành cho người tìm việc làm mới ở Hoa Kỳ. Hướng dẫn này có cung cấp các nguồn lực kèm theo thông tin mô tả, số điện thoại và đường liên kết về việc làm trên toàn quốc và địa phương.

LƯU Ý: Thông tin có trong hướng dẫn về nguồn lực này chỉ nhằm mục đích đưa thông tin và không đảm bảo cung cấp việc làm. Người đọc cần lưu ý rằng thông tin trong đây có thể thay đổi. Một số dịch vụ có thể sẽ tính phí.

Tháng 8 năm 2020



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Nguồn lực Toàn tiểu bang

Tổ chức	Đánh giá Bằng cấp	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
Trung tâm Việc làm Hoa Kỳ (American Job Center/AJC)									
Dịch vụ Đánh giá Bằng cấp									
Cao đẳng Cộng đồng									
Sở Dịch vụ Nhân sinh (Department of Human Services/DHS)									
Chính quyền Quận									
Ban Đại học (College Board)									
Ủy ban về Sinh viên Tốt nghiệp Trường Điều dưỡng của Nước ngoài (CGFNS Quốc tế)									
Chương trình Tiếng Anh cho Người nói Ngôn ngữ Thiểu số (English for Heritage Language Speaker/EHLS) tại Đại học Georgetown									
Văn phòng Thống đốc về Sáng kiến Cộng đồng (Governor's Office of Community Initiatives/GOCI)									



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Tổ chức	Đánh giá Xác thực	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
Phụ nữ sau Đại học Quốc tế (Graduate Women International/GWI) - Quĩ Hegg Hoffet									
Dịch vụ Xã hội của Giáo hội Luther cho Khu vực Thủ đô Quốc gia									
Bộ Y tế Maryland (Maryland Department of Health/MDH)									
Cục Nhà ở và Phát triển Cộng đồng Maryland (Maryland Department of Housing and Community Development/DHCD)									
Bộ Lao động Maryland (Maryland Department of Labor/MD Labor)									
Lực lượng Chuyên trách về Người nhập cư có Đào tạo của Bộ Lao động Maryland									
Bộ Giao thông Vận tải Maryland (Maryland Department of Transportation/MDOT)									
Ủy ban Giáo dục Đại học Maryland (Maryland Higher Education Commission/MHEC)									




Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Tổ chức	Đánh giá Xác thực	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland (Maryland State Department of Education/MSDE)									
Văn phòng Người tị nạn và Người tị nạn Chính trị Maryland (Maryland's Office of Refugees and Asylees/MORA)									
Tổ chức OnWord Partner									
Switchboard									
Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (U.S. Citizenship and Immigration Services/USCIS)									
Tổ chức United Way of Central Maryland (Hỗ trợ việc làm)									
Tổ chức Upwardly Global (Hỗ trợ Người nhập cư và Tị nạn)									
Tổ chức Welcome Back Center of Suburban Maryland (Chào mừng Trở lại Trung tâm Ngoại ô Maryland)									
Thư viện Công cộng									



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Nguồn lực Địa phương

Tổ chức	Đánh giá Bằng cấp	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
A Wider Circle (Tình thương Bao la)									
Trung tâm Người Mỹ gốc Á Frederick, MD (Asian American Center of Frederick MD/AACFMD)									
Dự án Hỗ trợ Người xin tị nạn Chính trị (Asylum Seeker Assistance Project/ASAP)									
Trung tâm Nguồn lực Chăm sóc Trẻ em Thành phố Baltimore									
Văn phòng Phát triển Việc làm của Thị trưởng Thành phố Baltimore (Mayor's Office of Employment Development/MOED)									



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Tổ chức	Đánh giá Bằng cấp	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
Văn phòng các Vấn đề về Nhập cư của Thị trường Thành phố Baltimore (Mayor's Office of Immigrant Affairs/MIMA)									
Phòng Kinh tế và Phát triển Nhân lực Quận Baltimore (Department of Economic & Workforce Development/DEWD)									
Tổ chức Từ thiện Công giáo – Trung tâm Esperanza									
Trung tâm Trợ giúp/Centro de Ayuda									
Trung tâm Nguồn lực Nhập cư Charles W. Gilchrist									
Trung tâm Nguồn lực Đa văn hóa Chesapeake (Chesapeake Multicultural Resource Center/ChesMRC)									
Hội đồng Phát triển Cộng đồng Ethiopia									



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Tổ chức	Đánh giá Bằng cấp	Giáo dục và Đào tạo	Tuyển dụng	Tư vấn và Sức khỏe	Nhà ở và Tiện ích	Pháp lý	Thông dịch và Biên dịch	Thanh niên	Chính phủ/ Cơ quan Chính phủ
Mạng Thông tin và Giới thiệu cho Người Nước ngoài (Foreign-Born Information & Referral Network)									
Kết nối Tư vấn Liên Văn hóa									
Ủy ban Cứu hộ Quốc tế (International Rescue Committee/IRC)									
Dịch vụ Cộng đồng Do Thái									
Hội đồng Phổ cập Quận Montgomery									
Hội Phổ cập Tiếng Anh cho Người lớn Montgomery (Montgomery Coalition for Adult English Literacy/MCAEL)									
Trung tâm Kiến thức Nam Baltimore									
Thành phố Baltimore Mạnh mẽ (Strong City Baltimore)									



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Mô tả về Tổ chức Nguồn lực Toàn tiểu bang

Trung tâm Việc làm Hoa Kỳ: <http://labor.maryland.gov/county/>

Trung tâm Việc làm Hoa Kỳ của Maryland (AJC) được đặt ở các vị trí thuận tiện trên toàn Tiểu bang và chuyên phục vụ các doanh nghiệp tìm kiếm nhân viên có năng lực và người tìm việc làm cùng với hoạt động đào tạo kỹ năng cho công việc (miễn phí).

Hiệp hội Dịch vụ Đánh giá Bằng cấp Quốc gia (NACES): <https://www.naces.org/members>

NACES không đánh giá bằng cấp, nhưng trang web này có danh sách hữu ích bao gồm tất cả những người đánh giá bằng cấp. Sau đây là những tổ chức đánh giá bằng cấp nước ngoài:

- A2Z Evaluations, LLC: <https://www.a2zeval.com>
- Academic Evaluation Services, Inc.: <https://aes-edu.org/website/home/index.cfm>
- Educational Credential Evaluators, Inc.: <https://www.ece.org>
- Educational Perspectives, nfp: <https://www.edperspective.org>
- Educational Records Evaluation Services, Inc.: <https://www.eres.com>
- Evaluation Service, Inc.: <http://www.evaluation-service.net>
- Foreign Academic Credential Service, Inc.: <https://www.facsusa.com>
- Foundation for International Services, Inc.: <https://www.fs-web.com>
- Global Credential Evaluators, Inc.: <https://gceus.com>
- Global Services Associates, Inc.: <http://www.globaleval.org>
- International Academic Credential Evaluators, Inc.: <https://www.iacei.net>
- International Consultants of Delaware, Inc.: <http://www.icdeval.com>
- International Education Evaluations, Inc.: <https://www.myiee.org>
- International Education Research Foundation, Inc.: <https://www.ierf.org>
- International Evaluation Service, Center for Applied Research, Evaluations, & Education, Inc.: <https://www.iescaree.com>
- Josef Silny & Associates, Inc. International Education Consultants: <https://www.jsilny.org>
- SpanTran: The Evaluation Company: <https://www.spantran.com>
- Transcript Research: <https://transcriptresearch.com>
- World Education Services, Inc.: <https://www.wes.org>

Nếu cần đánh giá để nộp cho một hội đồng cấp phép hoặc cơ sở giáo dục cụ thể, vui lòng kiểm tra lại các yêu cầu của họ vì họ có thể yêu cầu đánh giá từ một công ty cụ thể.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Cao đẳng Cộng đồng

16 trường cao đẳng cộng đồng của Maryland là những cơ sở giáo dục tuyển sinh mở, toàn diện với học phí phải chăng. Bằng cách cung cấp các cơ hội về học tập như chuyển đổi bằng cấp, đào tạo lực lượng lao động, giáo dục người lớn và học tập suốt đời, các trường cao đẳng cộng đồng khuyến khích sự phát triển kinh doanh mới cũng như hiện có, đồng thời tạo sự tăng trưởng kinh tế dài hạn cho tiểu bang.

- Cao đẳng Allegany: <https://www.allegany.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Anne Arundel: <https://www.aacc.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Thành phố Baltimore: <https://www.bccc.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Carroll: <https://www.carrollcc.edu>
- Cao đẳng Cecil: <https://www.cecil.edu>
- Cao đẳng Chesapeake: <https://www.chesapeake.edu>
- Cao đẳng Nam Maryland: <https://www.csmd.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Quận Baltimore: <https://www.cbcmd.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Frederick: <https://www.frederick.edu>
- Cao đẳng Garrett: <https://www.garrettcollege.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Hagerstown: <http://www.hagerstowncc.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Harford: <https://www.harford.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Howard: <https://www.howardcc.edu>
- Cao đẳng Montgomery: <https://www.montgomerycollege.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Prince George: <https://www.pgcc.edu>
- Cao đẳng Cộng đồng Wor-Wic: <https://www.worwic.edu>

Sở Dịch vụ Nhân sinh Maryland <http://dhs.maryland.gov>

Sở Dịch vụ Nhân sinh Maryland giúp mua thực phẩm bổ dưỡng, thanh toán hóa đơn điện khí và nhận hỗ trợ y tế cho những người dân Maryland dễ bị tổn thương. Chúng tôi cũng cung cấp môi trường ổn định cho trẻ em và người lớn đang gặp rủi ro. Tìm văn phòng địa phương tại đây:

<http://dhs.maryland.gov/local-offices/>.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Chính quyền Quận: <https://www.maryland.gov/pages/nearme.aspx>

Đối với phần lớn Maryland, chính quyền địa phương thường là chính quyền quận. Hai mươi ba quận và Thành phố Baltimore tạo thành 24 khu vực pháp lý địa phương chính ở Maryland. Thành phố Baltimore, mặc dù là một đô thị tự trị, nhưng được coi là đơn vị hành chính ngang với các khu vực pháp lý cấp quận kể từ khi Hiến pháp Maryland được thông qua năm 1851.

Ban Đại học: <https://www.collegeboard.org/>

Ban Đại học giúp hơn bảy triệu học sinh chuẩn bị cho quá trình chuyển tiếp thành công vào đại học thông qua các chương trình và dịch vụ để sẵn sàng vào đại học và thành công ở cao đẳng/đại học — bao gồm kỳ thi SAT và Chương trình Xếp lớp Nâng cao. Tổ chức này cũng phục vụ cộng đồng giáo dục thông qua việc nghiên cứu và vận động thay mặt cho sinh viên, nhà giáo dục cũng như trường học.

Ủy ban về Sinh viên Tốt nghiệp Trường Điều dưỡng của Nước ngoài (CGFNS Quốc tế): <http://www.cgfns.org/>

CGFNS Quốc tế phục vụ cho cộng đồng toàn cầu thông qua các chương trình và dịch vụ xác minh, đồng thời thúc đẩy năng lực thực hành dựa trên kiến thức của các chuyên viên chăm sóc sức khỏe. Giấy chứng nhận của CGFNS Quốc tế sẽ mở ra cánh cửa việc làm cho các nhân viên điều dưỡng và chuyên viên chăm sóc sức khỏe khác vì chúng tôi được công nhận là cơ quan có thẩm quyền toàn cầu về đánh giá và xác minh bằng cấp chuyên môn.

Chương trình Tiếng Anh cho Người nói Ngôn ngữ Thiểu số (English for Heritage Language Speaker/EHLS) tại Đại học Georgetown:

<http://www.ehlsprogram.org/>

Chương trình Tiếng Anh cho Người nói Ngôn ngữ Thiểu số (EHLS) mang đến cơ hội dành riêng cho công dân Hoa Kỳ là người bản xứ nói các ngôn ngữ thiểu số. Người tham gia được nhận học phí toàn phần và phụ cấp sinh hoạt khi tham gia khóa học 8 tháng được tổ chức tại Đại học Georgetown. Những người nhận học bổng sẽ được đào tạo chuyên sâu về giao tiếp chuyên môn và kỹ năng nghề nghiệp cần thiết để làm việc cho chính phủ. Theo nghĩa vụ nhận học bổng, sau khi tốt nghiệp, người tham gia EHLS sẽ tìm việc trong các cơ quan liên bang.

Văn phòng Thống đốc về Sáng kiến Cộng đồng (Governor's Office of Community Initiatives/GOCI): [https://goci.maryland.gov/ethnic-](https://goci.maryland.gov/ethnic-commissions/)

[commissions/](https://goci.maryland.gov/ethnic-commissions/)

Văn phòng Thống đốc về Sáng kiến Cộng đồng giám sát bảy ủy ban về văn hóa và dân tộc, được thành lập để kết nối các cộng đồng dân tộc với các nguồn lực của tiểu bang và giải quyết một cách hiệu quả các nhu cầu về xã hội, kinh doanh, giáo dục và sức khỏe của họ.

Phụ nữ sau Đại học Quốc tế (Graduate Women International/GWI) - Quỹ Hegg Hoffet: [https://graduatewomen.org/what-we-do/grants-](https://graduatewomen.org/what-we-do/grants-fellowships/hegg-hoffet/)

[fellowships/hegg-hoffet/](https://graduatewomen.org/what-we-do/grants-fellowships/hegg-hoffet/)

Quỹ Hegg Hoffet GWI cung cấp các khoản tài trợ ngắn hạn cho các khóa học bồi dưỡng để tái hòa nhập vào lĩnh vực chuyên môn của ứng viên (hoặc nếu không thể thì tài trợ các khóa học cho một số công việc khác), đào tạo về ngôn ngữ và các khóa học khác để hỗ trợ hội nhập vào quốc gia mới của họ. Ngoài hỗ trợ tài chính, các nhóm GWI tại quốc gia và địa phương cũng hỗ trợ tinh thần cho những người tị nạn đã tốt nghiệp để giúp họ thích nghi với cuộc sống ở một quốc gia khác.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Dịch vụ Xã hội của Giáo hội Luther cho Khu vực Thủ đô Quốc gia (LSSNCA): <https://lssnca.org/>

LSSNCA cung cấp các dịch vụ về nhận con nuôi và Chăm sóc Nuôi dưỡng, Sức khỏe Thanh niên và Tái định cư Người tị nạn.

Bộ Y tế Maryland (MDH): <https://health.maryland.gov/pages/home.aspx>

Bộ Y tế Maryland phối hợp làm việc để thúc đẩy và cải thiện sức khỏe và an toàn của tất cả mọi người dân Maryland thông qua phòng ngừa dịch bệnh, tiếp cận dịch vụ chăm sóc, quản lý chất lượng và sự tham gia của cộng đồng.

Cục Nhà ở và Phát triển Cộng đồng Maryland (Maryland Department of Housing and Community Development/DHCD):

<https://dhcd.maryland.gov/pages/default.aspx>

Cục Nhà ở và Phát triển Cộng đồng Maryland tự hào là đơn vị đi đầu trong việc thực hiện chính sách nhà ở nhằm thúc đẩy và duy trì quyền sở hữu nhà và đưa ra các sáng kiến phát triển cộng đồng đổi mới để đáp ứng những thách thức của một Maryland đang phát triển. Bao gồm cả các Chương trình Vay thế chấp Maryland, chương trình nhà cho thuê, cho vay kinh doanh, v.v.

Bộ Lao động Maryland (Maryland Department of Labor/Labor): <http://www.labor.maryland.gov>

Trong đây có thông tin về nhiều chương trình và dịch vụ có sẵn cho quý vị thông qua Cơ quan này. MD Labor cung cấp hoạt động đào tạo việc làm và phát triển công việc nhằm giúp người dân có được các kỹ năng và chuyên môn mà họ cần để phát triển tương lai kinh tế của Maryland chúng ta.

Lực lượng Chuyên trách về Người nhập cư có Đào tạo của Bộ lao động Maryland:

<http://www.labor.maryland.gov/employment/skilledimmigrant.shtml>

Lực lượng Chuyên trách về Người nhập cư có Đào tạo của Maryland là tập hợp các tổ chức phát triển lực lượng lao động công và tư tìm cách tận dụng các kỹ năng mà người nhập cư được đào tạo ở nước ngoài mang đến Hoa Kỳ để đáp ứng nhu cầu thị trường việc làm tại địa phương.

Bộ Giao thông Vận tải Maryland (Maryland Department of Transportation/MDOT): <http://www.mdot.maryland.gov/>

Bộ Giao thông Vận tải Maryland (Maryland Department of Transportation/MDOT) là một tổ chức bao gồm năm đơn vị chức năng và một Vụ pháp chế. Đó là: Văn phòng Bộ trưởng, Cục Quản lý Đường cao tốc Tiểu bang của MDOT, Cục Quản lý Vận chuyển Maryland của MDOT, Cục Quản lý Phương tiện Cơ giới của MDOT, Cục Quản lý Cảng Maryland của MDOT, Cục Quản lý Hàng không Maryland và Cục Quản lý Đầu tư Giao thông Maryland của MDOT.

Ủy ban Giáo dục Đại học Maryland (Maryland Higher Education Commission/MHEC): <https://mhec.state.md.us/Pages/default.aspx>

Ủy ban Giáo dục Đại học Maryland là ban điều phối giáo dục đại học của Bang Maryland chịu trách nhiệm thiết lập chính sách cho các trường cao đẳng và đại học công lập cũng như tư thục và các trường nghề vì lợi nhuận trên toàn tiểu bang. MHEC cũng quản lý các chương trình hỗ trợ tài chính của tiểu bang có ảnh hưởng đến sinh viên trên toàn tiểu bang.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland (Maryland State Department of Education/MSDE): <http://marylandpublicschools.org/Pages/default.aspx>
Bộ Giáo dục Tiểu bang Maryland quyết tâm hỗ trợ hệ thống giáo dục hàng đầu thế giới để chuẩn bị cho tất cả học sinh vào đại học và thành công trong sự nghiệp ở thế kỷ 21. Với sự quản lý xuất sắc từ các bộ phận, chúng tôi giám sát các chương trình của tiểu bang và liên bang hỗ trợ cho nhu cầu đa dạng – học sinh, giáo viên, hiệu trưởng và các nhà giáo dục khác –trên toàn Maryland.

Văn phòng Người tị nạn và Người tị nạn Chính trị Maryland (Maryland's Office of Refugees and Asylees/MORA): <http://dhs.maryland.gov/maryland-office-for-refugees-and-asylees/>
Văn phòng này cung cấp dịch vụ và hỗ trợ để cho những người tị nạn được liên bang công nhận và người di cư nhân đạo dễ dàng hòa nhập vào xã hội Hoa Kỳ.

Tổ chức OnWord Partner: <https://www.onwordpartner.com/>
OnWORD Partner là một tổ chức hỗ trợ người nhập cư và người tị nạn đã tạo lập nghề nghiệp và mong muốn hòa nhập về chuyên môn ở Hoa Kỳ. Chúng tôi cung cấp dịch vụ tư vấn về giáo dục và nghề nghiệp cho từng cá nhân cũng như các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ và pháp lý.

Switchboard: <https://switchboardta.org/>
Switchboard là một trung tâm nguồn lực một cửa cho các nhà cung cấp dịch vụ cho người tị nạn tại Hoa Kỳ. Với sự hỗ trợ của Văn phòng Tái định cư Người tị nạn (ORR), chúng tôi cung cấp các công cụ và tài liệu, cơ hội học tập, nghiên cứu và hỗ trợ kỹ thuật về các chủ đề liên quan đến tái định cư, bao gồm cả nguồn việc làm.

Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (USCIS): <https://www.uscis.gov/>
Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ là cơ quan liên bang chịu trách nhiệm giám sát việc nhập cư hợp pháp vào Hoa Kỳ. Cơ quan này cấp quyền công dân, nhập cư cho các thành viên gia đình, làm việc tại Hoa Kỳ, các chương trình nhân đạo, nhận con nuôi, hội nhập công dân và dịch vụ phả hệ.

United Way of Central Maryland: <https://www.uwcm.org/main/>
United Way of Central Maryland thúc đẩy các nền tảng cho nhu cầu cơ bản về giáo dục, nhà ở, việc làm và y tế để giúp các gia đình có thu nhập thấp đạt được khả năng tự cung tự cấp.

Upwardly Global: <https://www.upwardlyglobal.org/>
Upwardly Global (UpGlo) giúp những người nhập cư được phép làm việc, người tị nạn, người tị nạn chính trị và những người có Thị thực Nhập cư Đặc biệt (SIV) bắt đầu lại – hoặc bắt đầu nghề nghiệp chuyên môn của họ tại Hoa Kỳ. Chương trình Tìm kiếm Việc làm của chúng tôi sẽ chuẩn bị cho người tìm kiếm việc làm tại Hoa Kỳ, bao gồm đào tạo cơ bản, làm việc qua mạng, nguồn lực và huấn luyện. Upwardly Global cũng có các khóa học tìm kiếm việc làm kỹ thuật số dành cho tất cả những người tìm việc: <https://www.upwardlyglobal.org/free-online-job-search-courses/>
Có sẵn một Thư viện Nguồn lực Đa dạng việc làm, bao gồm các hướng dẫn miễn phí về nguồn việc làm và một chương trình giảng dạy tìm kiếm việc làm để nâng cao năng lực cho người đang hành nghề và khách hàng của họ: <https://jobversity.upwardlyglobal.org/resource-library/>



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Tổ chức Welcome Back Center of Suburban Maryland (Chào mừng Trở lại Trung tâm Ngoại ô Maryland):

<https://www.lhiinfo.org/programs-projects/welcome-back-center-of-suburban-maryland/>

Mô hình Trung tâm Chào mừng Trở lại (Welcome Back Center) thực hiện các mục tiêu của mình bằng cách cung cấp: Hướng dẫn và hỗ trợ, bao gồm quản lý trường hợp cá nhân, đào tạo Học thuật, bao gồm giảng dạy tiếng Anh là Ngôn ngữ Thứ hai và luyện thi cho các kỳ thi của hội đồng giáo dục, Tiếp xúc công việc thực tế với hệ thống chăm sóc sức khỏe của Hoa Kỳ và hỗ trợ tại các bệnh viện và các cơ sở chăm sóc sức khỏe khác của Maryland, Dịch vụ trước khi làm việc cho các công việc liên quan đến y tế, hỗ trợ phát triển nghề nghiệp và đào tạo kỹ năng sẵn sàng làm việc, Phát triển năng lực lãnh đạo về văn hóa cho các nhà lãnh đạo chuyển tiếp có năng lực.

Thư viện Công cộng

Cư dân Maryland đủ điều kiện được mượn tài liệu từ tất cả các thư viện công cộng trong tiểu bang mà không phải trả phí đăng ký và do đó có thể sử dụng nhiều địa điểm thư viện để đáp ứng nhu cầu đọc và tìm hiểu thông tin của họ. Thư viện cũng cung cấp các nguồn lực về giáo dục, học thuật và Internet miễn phí trên toàn tiểu bang Maryland.

- Thư viện Công cộng Quận Baltimore: <https://www.bcpl.info/>
- Thư viện Công cộng Quận Caroline: <https://www.carolib.org/>
- Thư viện Công cộng Quận Dorchester: <http://www.dorchesterlibrary.org/>
- Thư viện Miễn phí Enoch Pratt: <https://www.prattlibrary.org/>
- Thư viện Công cộng Miễn phí Quận Frederick: <https://www.fcpl.org/>
- Hệ thống Thư viện Quận Howard: <https://hclibrary.org/>
- Thư viện Công cộng Quận Kent: <http://www.kentcountylibrary.org/>
- Thư viện Công cộng Quận Montgomery: <https://www.montgomerycountymd.gov/library/>
- Hệ thống Thư viện Kỷ niệm Quận Prince George: <https://www.pgcmis.info/>
- Thư viện Công cộng Quận Queen Anne: <https://www.qaclibrary.org/>
- Hệ thống Thư viện Quận Somerset: <http://www.somelib.org/>
- Thư viện Miễn phí Quận Talbot: <http://www.tcfl.org/>
- Thư viện Quận Worcester: <http://www.worcesterlibrary.org/>
- Thư viện Công cộng Wicomico: <http://www.wicomicolibraries.org/>



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Mô tả về Tổ chức Nguồn lực Địa phương

A Wider Circle (Tình thương Bao la): <http://awidercircle.org> hoặc (301) 608-3504

Các chương trình và dịch vụ tập trung vào việc xây dựng gia đình bền vững; lập chương trình phát triển lực lượng lao động để chuyển các gia đình sang trạng thái tự chủ về kinh tế; hồi sinh khu phố; và tạo sự nhận thức cũng như tham gia nhiều hơn của toàn thể cộng đồng.

Trung tâm Người Mỹ gốc Á Frederick, MD (Asian American Center of Frederick MD/AACFMD): <http://www.aacfmd.org/> hoặc (301) 694-3355

Dịch vụ của AACFMD bao gồm thông dịch/biên dịch, các lớp học ESL và Quốc tịch, cố vấn, nhà ở, giáo dục, việc làm và phát triển kinh doanh.

Dự án Hỗ trợ Người xin tị nạn Chính trị (ASAP): <https://www.asylumprojectdc.org/>

ASAP cung cấp các dịch vụ xã hội, hỗ trợ việc làm và cộng đồng cho Người xin tị nạn Chính trị trong DMV. Sứ mệnh của chúng tôi là hỗ trợ sự an toàn, ổn định và an ninh kinh tế của Người xin tị nạn Chính trị và tạo điều kiện cho họ xây dựng lại cuộc sống ở Hoa Kỳ. ASAP tổ chức các khóa đào tạo chuyên nghiệp cho học viên sẵn sàng làm việc, hỗ trợ việc làm cho từng cá nhân bao gồm soạn lập sơ yếu lý lịch, thực hành phỏng vấn và cơ hội kết nối. Chúng tôi có các nguồn lực về việc làm và chuyên làm việc với những Người xin tị nạn Chính trị muốn quay lại nghề nghiệp mà họ đã chọn.

Trung tâm Nguồn lực Chăm sóc Trẻ em Thành phố Baltimore (BCCCRC): <http://www.bcccrc.org/for-families-and-parents.html>

hoặc 1(887) 261-0060

BCCCRC giúp các bậc phụ huynh đang tìm nơi giữ trẻ, cung cấp đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật cho các chuyên gia chăm sóc trẻ em, đồng thời hỗ trợ những người sử dụng lao động cần giúp nhân viên của họ cân bằng giữa công việc và cuộc sống gia đình.

Văn phòng Phát triển Việc làm của Thị trường Thành phố Baltimore (Mayor's Office of Employment Development/MOED):

<https://moed.baltimorecity.gov/> hoặc (410) 396-3009

Văn phòng Phát triển Việc làm của Thị trường Thành phố Baltimore (MOED) điều phối và chỉ đạo các sáng kiến phát triển lực lượng lao động đáp ứng nhu cầu của các nhà tuyển dụng và người tìm việc làm ở Thành phố Baltimore nhằm tăng cường và thúc đẩy nền kinh tế của địa phương.

Văn phòng các Vấn đề về Nhập cư của Thị trường Thành phố Baltimore (Mayor's Office of Immigrant Affairs/MIMA):

<https://mima.baltimorecity.gov/>

Nhiệm vụ của Văn phòng các Vấn đề về Nhập cư của Thị trường là thúc đẩy đời sống của cộng đồng, phát triển kinh tế và sự hòa nhập của các cộng đồng nhập cư bằng cách xác định nhu cầu và cơ hội mà người nhập cư mang đến cho thành phố của chúng ta, đồng thời phát triển quan hệ đối tác công tư để tăng cường sự phát triển của các cộng đồng này.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Phòng Kinh tế và Phát triển Nhân lực Quận Baltimore (Department of Economic & Workforce Development/DEWD):

<https://www.baltimorecountymd.gov/Agencies/economicdev/index.html>

Cung cấp các dịch vụ cho người tìm việc, chẳng hạn như các công cụ để tìm và kết nối với việc làm, cơ hội nâng cao các kỹ năng tìm kiếm việc làm, lập kế hoạch và phát triển lộ trình nghề nghiệp.

Tổ chức Từ thiện Công giáo – Trung tâm Esperanza: <https://www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center/> hoặc (667) 600-2000
Lực lượng nhân viên và tình nguyện viên tận tụy của chúng tôi cung cấp các dịch vụ liên quan đến giáo dục, chăm sóc sức khỏe, các vấn đề pháp lý về nhập cư, đoàn tụ gia đình, chống buôn người và hỗ trợ cộng đồng chung cho hàng nghìn người nhập cư.

Trung tâm Trợ giúp/Centro de Ayuda: <https://centerofhelp.com/> hoặc (410) 295-3434

Trung tâm Trợ giúp là nguồn lực toàn diện và trung tâm cộng đồng cho người gốc Hispanic-Latinh và những người nhập cư trong cộng đồng Anne Arundel. Nhờ có các nhà tài trợ, tình nguyện viên, đối tác và nhân viên tận tâm của chúng tôi, nên các cá nhân và gia đình từ khắp nơi trên thế giới, những người hiện sinh sống tại Quận Anne, đã nhận được các dịch vụ giáo dục, kinh tế, xã hội và ngôn ngữ với mức phí thấp hoặc miễn phí mỗi ngày thông qua các dịch vụ xã hội và chương trình giáo dục của chúng tôi.

Trung tâm Nguồn lực Nhập cư Charles W. Gilchrist: <https://www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/> hoặc (410) 295-3434

Trung tâm Gilchrist là cửa ngõ cho người nhập cư Quận Montgomery: họ có thể tiếp nhận thông tin và được giới thiệu đến các chương trình và dịch vụ do các cơ quan chính phủ và tổ chức cộng đồng cung cấp, nâng cao kỹ năng sống của họ thông qua các lớp học tiếng Anh và tin học cơ bản, đồng thời nâng cao kiến thức để chuẩn bị cho cuộc sống bình thường và/hoặc công dân Hoa Kỳ.

Trung tâm Nguồn lực Đa văn hóa Chesapeake (Chesapeake Multicultural Resource Center/ChesMRC): <https://chesmrc.org/>
hoặc (240) 777-4940

Thông qua các dịch vụ trực tiếp về nhập cư và quốc tịch, phát triển thanh thiếu niên, trung tâm nguồn lực, nguồn thông dịch ngôn ngữ và đào tạo năng lực văn hóa, ChesMRC nâng cao năng lực cho mọi người từ các nền văn hóa khác nhau để trở thành thành viên thành công và gắn bó với cộng đồng.

Hội đồng Phát triển Cộng đồng Ethiopia: <https://www.ecdcus.org/what-we-do/> hoặc (703) 685-0510

ECDC cung cấp nhiều dịch vụ khác nhau để hỗ trợ cộng đồng người tị nạn và nhập cư, như tái định cư người tị nạn, hòa nhập cộng đồng, giáo dục công cộng và các dự án quốc tế.

Mạng Thông tin và Giới thiệu cho Người Nước ngoài (Foreign Born Information & Referral Network/FIRN): <https://www.firnonline.org/> hoặc (410) 992-1923

FIRN hỗ trợ cho các cá nhân sinh ra ở nước ngoài từ khắp nơi trên thế giới thông qua tư vấn nhập cư, kết nối ngôn ngữ và thông dịch, thông tin và giới thiệu và chương trình sau giờ học.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Kết nối Tư vấn Liên Văn hóa: <http://www.interculturalcounseling.org/> hoặc (410) 235-2465

Kết nối Tư vấn Liên văn hóa là mạng lưới giới thiệu các chuyên gia sức khỏe tâm thần chuyên cung cấp các dịch vụ tư vấn và trị liệu đáp ứng về mặt văn hóa cho người xin tị nạn chính trị, người tị nạn và những người cư ở các khu vực khác ở toàn khu vực Baltimore. Các dịch vụ tư vấn thông qua mạng Kết nối được cung cấp miễn phí (pro bono) hoặc được bồi hoàn thông qua Chương trình Hỗ trợ Y tế (Medicaid).

Ủy ban Cứu hộ Quốc tế (International Rescue Committee/IRC):

<https://www.rescue.org/united-states/baltimore-md> hoặc (410) 327-1885

<https://www.rescue.org/united-states/silver-spring-md> hoặc (301) 562-8633

Các văn phòng của Maryland ở Baltimore và Silver Spring hỗ trợ người nhập cư nhân đạo thông qua nhiều dịch vụ bao gồm quản lý hồ sơ, việc làm ở cấp độ đầu vào, phát triển nghề nghiệp và hỗ trợ nhập cư.

Dịch vụ Cộng đồng Do Thái: <https://www.jcsbaltimore.org/> hoặc (410) 466-9200

Thông qua các chương trình và dịch vụ của Dịch vụ Cộng đồng Do Thái, các gia đình và cá nhân sẽ được hỗ trợ để đáp ứng các nhu cầu cơ bản về kinh tế; sống độc lập; đạt được sức khỏe tâm thần và năng lực; và cảm thấy được trợ giúp và kết nối với cộng đồng Do Thái theo những cách thức có ý nghĩa đối với họ.

Hội đồng Phổ cập Quận Montgomery: <http://www.literacycouncilmcmd.org/> hoặc (301) 610-0030

Tại LCMC, chúng tôi dạy cho người lớn học đọc, viết và nói tiếng Anh trong một cộng đồng đa văn hóa sôi động, nơi mà tiếng Anh là một công cụ để thành công. Chúng tôi trang bị các kỹ năng trong cuộc sống cho người trưởng thành! Học viên của chúng tôi sẽ cải thiện cơ hội việc làm, trở thành công dân tốt hơn, có được kỹ năng tiêu dùng và tăng cường sự tham gia của họ vào việc giáo dục con cái.

Hội Phổ cập Tiếng Anh cho Người lớn Montgomery (Montgomery Coalition for Adult English Literacy/MCAEL): <https://www.mcael.org/> hoặc (301) 881-1338

Hội Phổ cập Tiếng Anh cho Người lớn Montgomery (MCAEL) là hiệp hội cộng đồng - một nhóm các cá nhân và tổ chức từ cộng đồng đã tập hợp cùng nhau nhằm tăng cường và thúc đẩy các dịch vụ phổ cập tiếng Anh cho người lớn ở Quận Montgomery.

Trung tâm Kiến thức Nam Baltimore: <http://southbaltimorelearns.org/> hoặc (410) 625-4215

Sứ mệnh của SBLC là cải thiện khả năng tự chủ của những người lớn có khó khăn về giáo dục. SBLC là tổ chức phi lợi nhuận tại cộng đồng, cung cấp hoạt động đào tạo kỹ năng sống và kiến thức chức năng, ngoài các dịch vụ chuẩn bị cho nghề nghiệp, cho cư dân ở Khu vực Baltimore.

Thành phố Baltimore Mạnh mẽ (Strong City Baltimore): <https://www.strongcitybaltimore.org/> hoặc (410) 261-3500

Các chương trình và quan hệ đối tác của Thành phố Mạnh mẽ (Strong City) sẽ nâng cao năng lực thành công của các cá nhân thông qua các dịch vụ sau: Trung tâm Học tập cho Người lớn, Chương trình Khu dân cư, Trung tâm Cộng đồng, chương trình sau giờ học.



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ

Nguồn lực Trực tuyến

Hướng dẫn Nguồn lực của Quận Howard năm 2020 cho Người Cao tuổi, Người Khuyết tật và Người chăm sóc
<http://howardcountyresourceguide2019.custommediaoptions.com/publication/?m=34055&l=1&i=629519&p=0>

Danh mục các Chương trình Giáo dục/Lớp học cho Người lớn Maryland <http://labor.maryland.gov/gedmd/programs.shtml>

Danh sách Nhà cung cấp Đào tạo Đủ điều kiện của Maryland – (Maryland Eligible Training Provider's List/WIOA)
<http://labor.maryland.gov/employment/train/>

Trung tâm Giới thiệu Việc làm Maryland (Maryland Workforce Exchange/MWE)
<https://mwejobs.maryland.gov/vosnet/Default.aspx>

Hướng dẫn về Nguồn lực Cộng đồng của BGE
<https://www.bge.com/MyAccount/CustomerSupport/Pages/Customerguides.aspx>

infoMONTGOMERY
<https://www.infomontgomery.org/>

Tòa án Maryland
<https://mdcourts.gov/legalhelp/employment>

Các Nguồn lực Cộng đồng Baltimore
<https://www.baltimorecountymd.gov/Agencies/aging/publications/resources.html>

IMPRINT
<https://www.imprintproject.org/program-map/>



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ



Hướng dẫn về Nguồn lực cho Người tìm Việc làm Mới ở Hoa Kỳ